

Brought to you by Government Communications (GCIS)

isiXhosa/ English

April 2016 Edition 2



More houses for Gauteng's previously disadvantaged



Marula plant a first for KZN

Page 10



Promoting nation buildi



Arts and Culture Minister Nathi Mthethwa lays a wreath at the Hector Pieterson Square

Stephen Timm

his year South Africa marks 22 years of freedom and as the country prepares to celebrate this milestone on 27 April, Minister of Arts and Culture Nathi Mthethwa has called on South Africans to focus on what unites us, rather than on what

With economic growth slowing, Minister Mthethwa pointed out that government is working hard to make the country a more attractive investment destination, adding that efforts are intensifying to deracialise the economy and promote social cohesion.

"Government has also appealed to everyone to favour what unites us over what divides us,'

To help improve relations between different communities, the Department of Arts and Culture has also been holding social cohesion debates, dialogues and community conversations throughout the year to encourage people to come together, discuss their differences and forge ahead with a common understanding of what it means to be South African.

By February, the department had held 33 community conversations on social cohesion and nation building. These covered important

aspects around nation building, including national identity, social interaction, active citizenry, volunteerism and human rights.

The idea for the conversations stems from the 2012 National Cohesion Summit held by the department on social cohesion and attended by various sectors of society. Those attending resolved that to deal with the divisions of the past, the government must help open avenues for dialogue.

GETTING COMMUNITIES INVOLVED

Minister Mthethwa said the dialogues aim to unlock opportunities for social cohesion, most of which can be found within communities themselves

"The platform enables community members to identify the social, cultural and economic capital from within the community and how these could be harnessed to the benefit of all,' he pointed out.

Recently, the department decided to change its approach to the community conversations, in a bid to ensure that these become more meaningful engagements.

In the new approach, which started last month, the department will get communities

> Cont. page 2

Municipal Elections to take place in August

Ongezwa Manyathi

resident Iacob Zuma has announced that the 2016 Municipal Elections will be held on 3 August 2016. This means that all eligible voters can exercise their democratic right on this day.

The President encouraged all eligible voters, particularly the youth who would be voting for the first time, to register to be able to vote in the elections.

"We urge all those who are eligible to vote, register to vote and those who have not checked their names to do so, so that together we continue to re-affirm and deepen our democracy," said President Zuma.

The Independent Electoral Commission (IEC) said the announcement by the President allows for detailed planning by all stakeholders including the ÎEC, political parties, government departments, voters, the media, observers and others.

"The announcement of the election date is not the official proclamation of the Municipal Elections. This is scheduled to occur later and triggers the election timetable and a range of legislated events including the official closure of the voters' roll for the elections," said the IEC.

The official closure of the voters' roll for the elections is 18 May 2016.

This means eligible voters can still register and update their registration and address details at their voting stations and at the IEC's local offices until the official proclamation.

Existing voters can check whether additional address information is required by SMSing their ID number to 32810 (at a cost of R1). They will receive an SMS with the name of the voting station where they are currently registered. Voters for whom incomplete address details are currently captured will receive a second SMS urging them to visit their voting station to update

HOW TO CHECK YOUR VOTING STATUS

Voters can also check their status by dialing *120*432# or online: www.elections.org.za or call the Contact Centre on 0800 11 8000 between 7am and 9pm.

To register or to update registration and address details, voters must complete a REC1 voter registration application form and present it in person at the voting station for the voting district

in which they ordinarily reside. The form is also available online on: www.elections.org.za which voters can complete online, print a copy and bring it with them to their voting station.

Voters without formal addresses must complete and sign an affirmation form (REC AS) accompanying the REC 1 form in which they attest to the fact they live in the relevant voting district. In municipal elections voters may only vote where they are registered and voters are reminded that it is a criminal offence to knowingly register in a voting district in which they are not ordinarily resident.

How to find your correct voting station

- Call the Contact Centre on 0800 11 8000 between 7am and 9pm
- Dial *120*432#
- Use the Voting Station Finder App on www. elections.org.za

All those visiting a voting station should have with them a valid South African ID - either a green bar-coded ID book, a smartcard ID or a valid Temporary Identity Certificate.

Additional information from the Independent **Electoral Commission**



EMINYE IMIBA GABALALA

Ilokishi yaseKanana yakhelwe ezinye izindlu



Abahlali baseHammanskraal abamalunga nama-500 baxhamlile kwiprojekthi yezezindlu yeSebe lwezokuHlaliswa koLuntu laseGauteng.

Albert Pule

phupha likaLizzie Nhlapo lide lafezeka ekugqibeleni. Lo mhlali uminyaka ingama-69 ubudala waseKanana eHammanskraal, emantla ePitoli, ube ngomnye wabahlali abangama-500 abathe baxhamla kule projekthi veSebe lwezokuHlaliswa ko-Luntu laseGauteng.

Le projekthi yokwakhiwa kwezindlu iyinxalenye ye-Ntirhisano, elililinge likaRhulumente $we Phondo\,lase Gauteng\,eligxile\,ekuphuculeni$ unikezela-nkonzo lukarhulumente nokudala iinkonzo karhulumente esabela kwiimfuno

Le projekthi ayonelanga nje kukwakhela uluntu izindlu ezidingeka kakhulu, kodwa ikwadalele nabahlali baseKanana imisebenzi. Ukuza kutsho ngoku sekuqeshwe abantu abangama-216. Kwelo nani, ngama-80 abangamadoda, ama-22 ngabantu basetyhini ize i-114 ibe lulutsha.

UMama uNhlapo ngumntu owamkela indodla ohlala nabantwana bakhe ababini

nabazukulwana abane kwaye usebenzisa imali yakhe yendodla ukondla usapho lwakhe. Wagalisa ukuhlala eHammanskraal ukususela ngowama-2008, ukufika kwakhe esuka eMpumalanga.

Yiminyaka emininzi uMama uNhlapo enephupha lokuba angaze abe nendlu waza kweyeDwarha kunyaka ophelileyo wangena kwindlu eyeyakhe ekugqibeleni.

Phambi koko ebehlala etyotyombeni. Ubomi bebunzima kuba kaloku lalingakhelwanga ukuba malikwazi ukumelana nazo zonke iimeko zezulu.

Uthi ukususela oko owathi wangena kwindlu yakhe akasenasizathu sakuxhalabela imvula okanye imimoya ebhu-

"Kukho umahluko omkhulu ngoku kuba sivakwazi ukupheka, ukulala nokuhlamba ngokumbuso. Ndiyathemba ukuba akagqibelisanga apha kuba-ntu baseKanana kuphela, kodwa ndithemba ukuba urhulumente uza kughuba esenza njalo nakwabanye abantu.' Omnye ongumxhamli, uVictoria Sepeng

urhulumente wethu ingakumbi iNkulu-

(oneminyaka engama-39 ubudala), uhlala kwindlu yakhe entsha neentombi zakhe ezimbini kunye nomyeni wakhe, kumgama nje ongaphantsi kwekhilomitha ukusuka kwindlu

Phambi kokuba aze kuhlala kule ndlu yakhe intsha, ebeqeshe igumbi elingasemva eKanana kunye nosapho lwakhe. Uthi le ndlu intsha inika wonke umntu ithuba lokuba aphile ubomi obubobakhe, ingakumbi iintombi zakhe.

"Ubomi bungcono ngoku kuba sonke sinendawo eyeyethu, iintombi zisebenzisa kunye igumbi lazo lokulala ize mna nomyeni wam sisebenzise elinye igumbi," utshilo.

Enye yezona zinto azonwabela kakhulu malunga nale ndlu yakhe intsha kuku-kwazi ukuhlamba kwigumbi lokuhlamba lo-

kwenene nokuhlala enamanzi



Sisebenzela uluntu ngokubambisana

Albert Pule

wiminyaka emibini edlulileyo, uRhulumente wePhondo laseGauteng (i-GPG) wavelisa inkqubo yokunikezela iinkonzo edibeneyo egxile ekutshintsheni nasekuphuculeni unxibelelwano phakathi kukarhulumente noluntu.

Le nkqubo ibizwa ngokuba yi-Ntirhisano yayikwalungiselelwe ukusabela kwiimfuno zoluntu ngokukhawuleza. Eli gama lithi Ntirhisano ligama leXitsonga elithetha ukusebenzisana. Le nkqubo yinkqubo yokusebenzisana yokunikezela iinkonzo enjongo zayo ikukuphucula indlela urhulumente azihambisa ngayo iinkonzo futhi ikhuthaze iinkonzo karhulumente esebenza ngokuzimisela nesabela kwiimfuno zabantu.

. Ikwalungiselelwe nokuxhobisa uluntu ukuze lukhokelele amaphulo okuziphuhlisa.

I-Ntirhisano isekelwe kwiintsika ezintathu ezisabela ngqo kwimiba edla uluntu, ezisombulula imingeni engokunikezelwa kweenkonzo futhi ikhulise uluntu lwaseGauteng. Ezi ntsika zezi:

Ukusabela: Urhulumente kufuneka asabele ngokukhawuleza kwizikhalazo zonikezelonkonzo, esebenzisa iinkqubo zokusabela ezisebenza ngokudibeneyo nezokusabela

Onke amagogo karhulumente ayasebenzisana ukusabela kwiingxaki zommandla ngamnye.

Ntirhisano

We Care. We Act

Urhulumente ukunye noluntu ukusombulula

Sombulula: Indlela yokuzisa unikezela-nkonzo

yoRhulumente wePhondo lwaseGauteng yenziwe

yayeyale mihla yaze yatshintshwa ukwenzela

Amaphulo ohlolo aqhubekekayo aqinisekisa

ukuba zonke iiprojekthi zonikezelo-nkonzo

zigqitywa ngexesha kwaye zinikezelwa kubantu

Kuthathwa amanyathelo okungenelela apho

kukho imiqobo kunikezelo-nkonzo ezikliniki,

ezibhedlele nakwiiprojekthi zokwakhiwa

Njengorhulumente osebenzavo, amandla

okusabela ngokukhawuleza aphuculiwe ukususa

iingxaki zonikezelo-nkonzo nokusombulula

izikhalazo zoluntu, ngale nkqubo ye-Ntirhisano.

Ukukhula: Urhulumente usebenza kunye

ukuba ikwazi ukumelana neemfuno zabantu.

iingxaki zoluntu ngqo ekuhlaleni

abafanelekileyo.

kwezindlu.







noluntu ukufumana izisombululo zobuchule

ezizinzileyo, into leyo iza kukhokelela kuphuhliso

lwezentlalo noqoqosho oluphuculiweyo noluthe

chatha ukungabi namkhethe. Le nkqubo ikwaqinisekisa ukuba amalungu oluntu athatha inxaxheba ebonakalayo kuphuhliso loluntu ngendlela eyakhayo nendlela yokuhlangabezana neemfuno zezentlalo noqoqosho.

UKUBANDAKANYA ULUNTU

Abahlalali bayalifumana ithuba lokuvakalisa izimvo zabo ngendlela amabalulawulwe ngayo ngokuthatha inxaxheba kwiintlanganiso zenyanga zeqela lokugwadla iqhinga. Ezi ntlanganiso ziquka abameli bemibutho yoluntu nabamasebe awo onke amaqoqo karhulumente.

Uluntu nalo lusebenzisa inkqubo ye-Ntirhisano njengendawo apho kufumaneka khona

zonke jinkonzo zikarhulumente. Umzekelo. abahlali bangafumana ulwazi ngeeprojekthi neenkqubo zikarhulumente ezicetyiweyo zemimindla abahlala kuyo kulo naliphi na iqoqo likarhulumente. Inkqubo ye-Ntirhisano ikwabonelela ngoku kulandelayo:

Abahlali bangabhalisa izicelo ezitsha

- zeenkonzo kwi-Ntirhisano. Oku kuquka naziphi na iinkonzo ezidingwa ngumntu, umzi okanye uluntu kulo naliphi na igogo
- Abahlali bangasebenzisa i-Ntirhisano ukubhalisa izikhalazo zonikezelo-nkonzo ezibangelwe kukusilela kweenkonzo zalo naliphi na iqoqo likarhulumente.
- Abahlali baza kukwazi ukunxibelelana norhulumente ngokusebenzisa abaSebenzi boLuntu abaza kuba betyelela umzi ngamnye kanye ngenyanga.
- Abahlali kufuneka banyanzelise ukuba banikwe iinombolo zokufaka izimangalo kuzo zonke izicelo zeenkonzo nezikhalazo zonikezelo-nkonzo ezibhaliswe kwi-Ntirhisano

Ngolwazi oluthe vetshe ungatsalela umNxeba kaXakeka we-Ntirhisano kwa: 08600 11000 okanye uye ku: www.gautengonline.gov.za

EZEMPILO

Sibambisene singakunqanda ukunwenwa kwe-TB

Noluthando Mkhize no-Ongezwa Manyathi

de umgama osele uhaniwe nguMzantsi Afrika kwiphulo lokuthintela nokunyanga iSifo sePhepha (i-TB) kule minyaka mihlanu idlulileyo nokususela oko kwathi kwasungulwa iphulo lokucebisa nokuvavanyela i-TB.

Iphulo elikhulu lokuvavanyela i-TB, nelamiselwa kulo nyakauphelileyo nguSekela-Mongameli uCyril Ramaphosa, lufumane ukuhoywa ngendlela ethembisayo ingakumbi ezintolongweni nakwimimandla ekufutshane neendawo ezinemigodi.

Ukuya kutsho kweyoMnga yowama-2015, iSebe lezeMpilo leSizwe likwazile ukuvavanya abantu abangaphezulu kwama-400 000 abahlala kwizithili ezithandathu ezingqonge imigodi eMzantsi

I-TB sesinye sezona zigulo ziphambili ezingunobangela wokugula nokusweleka ehlabathini jikelele.

EMzantsi Afrika i-TB ibulala ama-80% abantu abaneNtsholongwana kaGawulayo (i-HIV), ize iphinde ibe ngunobangela wokusweleka kwabantu abangama-120 000 minyaka le. Urhulumente ufuna ukulinciphisa eli nani libe ngaphantsi kwama-20 000.

Ukuhlangabezana nalo mngeni, kulo nyaka uphelileyo ngenyanga ye-TB urhulumente umisele inkqubo yeminyaka mithathu yokuvavanyelwa i-TB, efanayo nephulo lovavanyo nokucebisa nge-HIV elisungulwe ngowama-2010, ukunciphisa inani labantu abosuleleka okokuqala kunye nelabo basweleka ngenxa yezifo ezifana nayo.

TB ngokuya kuvavanyo nokufunda ngakumbi

Nazi iingcebiso ezimbalwa ezikunika ulwazi olusisiseko ngesi sifo:

YINTONI I-TB?

I-TB sisifo esibangelwa ziintsholongwane ezisasazeka ngokusuka komnye umntu ziye komnye ngomoya. Ngokwesiqhelo i-TB ichaphazela imiphunga, kodwa iyakwazi ukuchaphazela namanye amalungu omzimba, afana nobuchopho, izintso okanye umngongo

ISASAZEKA NJANI I-TB?

Xa umntu one-TB yemiphunga ekhohlela, ethimla, ethetha okanye ecula, iintsholongwane ze-TB e-zisuka emiphungeni ziyaphuma ziphaphathekele emoyeni. Iintsholongwane ze-TB zihlala ixesha elide kwindawo emnyama nevalekieyo kwaye zihlala emoyeni iiyure eziliqela. Ezi ntsholongwane zingaphefunyulwa nguye nabani na okwaphefumla kwaloo moya zize zibangele usuleleko

LUNGATHINTELWA NJANI USULE-**LEKO LWE-TB?**

I-TB ingathintelwa:

- Ngokugquma umlomo neempumlo xa uthimla okanye ukhohlela
- Ngokuvula iifestile neminyango ekhava nakumagumbi axineneyo, ezinkonzweni, kwizakhiwo naseziteksini
- Ngokwenza imithambo rhoqo
- Ngokutya ukutya okusempilweni

- Ngokungaseli utywala
- Ngokuya ekliniki xa ubukhe wadibana nomntu one-TB okanye ukuba ngaba unazo naziphi na iimpawu ze-TB

NDINGAZI NJANI UKUBA NDINE-TB?

Usenokuba une-TB ukuba ngaba unazo naziphi na kwezi mpawo:

- Ukhohlokhohlo oluthatha isithuba seeveki ezimbini nangaphezulu
- Ukubila ebusuku
- Ukuhla komzimba ngaphandle kwesizathu
- Umkhuhlane

INGABA IYANYANGEKA I-TB?

Ewe, iyanyangeka i-TB ukuba ngaba iqalwe kwangethuba ukunyangwa. Kufanele amayeza uwasele isithuba esingangeenyanga ezintandathu ubuncinane. Kubaluleke kakhulu ukuwasela mamayeza wakho kwaye uwasele njengoko uyalelwe futhi uwagqibe.

KUTHENI LENTO AMAYEZA KUFU-NEKA ASELWE IINYANGA EZINTA-**NDATHU ZONKE?**

Kungenxa yokuba intsholongwane ye-TB kunzima ukuvibulala. Kusetyenziswa indibanisela yamayeza amane awohlukeneyo ukunyanga isifo se-TB ukuqinisekisa ukuba zibulewe zonke iintsholongwane ezizimele kwiindawo ezahlukeneyo emzimbeni. Nangona uza kuqalisa ukuziva ungcono futhi neempawu ze-TB zinyamalale emva kweevekana nje ezimbini uqalile ukusebenzisa amayeza, musa ukuyeka ukuwasebenzisa. Ukuba ngaba uyeke msinyane

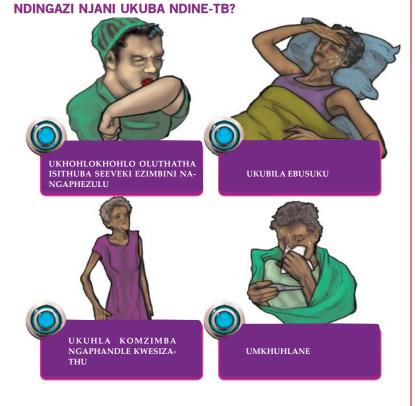
ukusebenzisa amayeza okulwa i-TB, usenokugula kwakhona. Kwaye usengafumana uhlobo lwe-TB enganyangekiyo xa kusetyenziswe amayeza nje wesiqhelo asetyenziswa ekuyinyangeni (i-TB eneNkani).

NDINGAWASEBENZISA NA AMAYEZA ESINTU UKUNYANGA I-TB NGELI XESHA NDISASEBENZISA AMAYEZA **ASEKLINIKHI OKUNYANGA I-TB?**

Hayi, ungakhe ulinge usebenzise amayeza esiNtu kunye namayeza e-TB kuba oku kungabangela eminye imiphumela okanye kuthintele ukuba amayeza we-TB mawasebenze kakuhle. Kubalulekile ukuba uwasele yonke imihla amayeza wakho we-TB iinyanga ezintandathu ukuze unyangeke, kwaye uyeke ukusebenzisa amayeza esiNtu ngeli xesha usebenzisa amayeza e-TB.

Abantu abaphila neNtsholongwane kaGawulayo (i-HIV) basemngciphekweni omkhulu wokosulelwa yi-TB nezifo. Ukuba ngaba une-HIV kufuneka uzixele iimpawu ze-TB uze ucele ukuba wenziwe uvavanyo kwikliniki ekufutshane nawe. Ukuba ngaba une-TB, uze uphinde ube ne-HIV ungaqalisa ukunikwa amayeza okuthomalalisa iNtsholongwane kaGawulayo kwangethuba ukuze kuphucuke indlela umzimba wakho osabela ngayo kumayeza kuthintelwe nokufa. Ukuba ngaba awunayo i-TB, ungaqalisa ııkıınikwa amaveza okuthintela i-TB. La mayeza aza kunceda ukuthintela ukuba ungangenwa sisifo se-TB. Kufuneka uvavanyelwe i-HIV uze





NGOLWAZI OLUTHE VETSHE MALUNGA NE-TB KUNYE NE-TB ENENKANI QHAGAMSHELANA NE-OFISI YESEBE LEZEMPILO LESIZWE OKANYE LEPHONDO:

- kazwelonke yokulawula i-TB:
- 012 395 8815 / 8074
- 040 608 0814/1408

- 015 408 1429/1588

- 011 355 3098
- 033 935 2918/2586
- 015 290 9188
- 013 766 3046
- 018 387 1921/8
- 053 830 0529
- 021 483 3647/5432